

---

## Aplicación de un marco de supervisión

Choose the section you want to jump in

La supervisión de los programas de reintegración requiere sistemas y prácticas de recopilación y análisis de datos basados en marcos de supervisión existentes. Para identificar los obstáculos habituales, la supervisión debe ser constante a lo largo de la implementación de los programas, y sus resultados deben transmitirse al personal y los asociados de cada programa para que estos puedan utilizar la información recabada para introducir mejoras.

Una vez definido, el marco de supervisión de resultados debe aplicarse conforme a un plan. En el contexto de los programas de reintegración, la atención debe centrarse en algunas cuestiones habituales de supervisión y evaluación:

1. Se debe llevar a cabo un examen periódico del marco de supervisión de resultados (durante las reuniones mensuales, por ejemplo) teniendo en cuenta el plan de trabajo detallado y los gastos corrientes. Este examen ayuda a evaluar el presupuesto, las actividades, los resultados y los riesgos que pueden afectar a las operaciones.
2. Se deben establecer canales de comunicación eficaces para comunicar el progreso o los resultados. Esto es útil para:
  - Adaptar o mejorar los programas en función de los resultados. Por ejemplo, si los beneficiarios comunican sistemáticamente que no pueden acceder a un servicio determinado, se buscarán medios para resolver el problema.
  - Aumentar la moral del equipo, así como la aceptación y movilización de los interlocutores.
  - Aclarar las expectativas, las funciones y las responsabilidades.
3. La participación de los interlocutores es fundamental para que el proceso de reintegración avance sin problemas, incluso para las actividades de supervisión y evaluación. Algunos interlocutores participan directamente en la recopilación de datos, mientras que otros

---

intervienen en las actividades de supervisión. Por lo tanto, es necesario aplicar un enfoque participativo y es importante ser transparente y tener en cuenta las opiniones y observaciones recabadas.

4. Por último, es necesario prestar atención a los métodos de validación de datos. Esto a menudo implica realizar comprobaciones aleatorias, organizar entrevistas durante la prestación de asistencia o cotejar una pequeña muestra de formularios (certificados de traspaso, por ejemplo) junto a los beneficiarios (contactando a la persona mencionada en el certificado, por ejemplo) y aplicar métodos de control de la calidad en la base de datos de beneficiarios.

Este capítulo, que se complementa con la información contenida en los anexos, ofrece una descripción general de las cuestiones y los pasos que se deben tener en cuenta para poner en marcha un marco de supervisión:

- **5.3.1 Dificultades frecuentes relacionadas con la supervisión de iniciativas de reintegración**
- **5.3.2 Recopilación, introducción y limpieza de datos**
- **5.3.3 Análisis de datos y elaboración de informes**

### **5.3.1 Dificultades frecuentes relacionadas con la supervisión de iniciativas de reintegración**

Al llevar a cabo actividades de supervisión y evaluación en el ámbito de la reintegración, es frecuente tropezar con dificultades en los tres niveles de intervención (individual, comunitario y estructural). Estas dificultades deben tenerse en cuenta junto con las consideraciones éticas mencionadas en la [sección 5.1.1](#). Entre las dificultades más frecuentes se incluyen las siguientes:

? **Limitación de recursos:** A menudo, la implementación de los programas de reintegración se lleva a cabo entre varias oficinas en países (por ejemplo, países de acogida y de origen). En este proceso, se recomienda incluir recursos suficientes tanto para la implementación como para las actividades de supervisión y evaluación. De esta manera, se evitan limitaciones en la recopilación y el análisis de datos.

- Recomendación: Diseñe y financie el programa de manera realista para incluir el componente de supervisión y evaluación (recursos humanos, coordinación y transporte).

? **Contacto con las personas que retornan:** La eficacia de la supervisión depende de la voluntad de las personas que retornan de participar en las actividades de supervisión. Sin embargo, no siempre se debe dar por hecha su voluntad y se debe recordar que estas personas tienen derecho a negarse a participar. Las personas que retornan tal vez no quieran ser contactadas, en particular si creen que su proceso de reintegración es complicado o no prospera. Otros beneficiarios del programa (como los miembros de la comunidad o los interlocutores pertinentes) quizás no conozcan plenamente el propósito y la práctica de las actividades de supervisión y evaluación. Por consiguiente, es importante proporcionar a las personas que retornan y al resto de beneficiarios información periódica sobre la importancia de recabar opiniones u observaciones.

- 
- Recomendación: Explique el propósito de recabar opiniones u observaciones durante las sesiones de asesoramiento y establezca una relación sólida entre el gestor de casos y la persona que retorna.

? **Medios para asegurar la participación de los beneficiarios:** Los beneficiarios (personas que retornan, miembros de la comunidad e interlocutores pertinentes) no deben recibir una recompensa económica por participar en las actividades de supervisión y evaluación. No obstante, se puede ofrecer un pequeño estipendio a las personas que retornan y los miembros de la comunidad para cubrir los gastos de transporte asociados con su participación en las reuniones o los debates en grupos focales, o una bebida o refrigerio durante las entrevistas como muestra de agradecimiento por su cooperación y su tiempo. Esto puede ayudar a reducir cualquier carga financiera asociada con la participación.

- Recomendación: Explique el propósito de recabar opiniones u observaciones durante las sesiones de asesoramiento. Utilice una encuesta para determinar a quiénes prefieren trasladar su opinión los beneficiarios.

? **Transparencia del proceso de supervisión:** El personal que interviene en las actividades de supervisión debe asegurarse de que los participantes comprendan cómo se utilizarán los datos de supervisión y que su participación no tendrá consecuencias positivas o negativas en la asistencia a la que tienen derecho, en su caso, o en sus posibilidades de volver a migrar en el futuro. Este aspecto debe dejarse claro desde el principio y cada vez que los participantes sean entrevistados. De este modo, se aumentará la probabilidad de que los beneficiarios del programa otorguen su consentimiento informado y ofrezcan respuestas sinceras, que resultarán de utilidad para el diseño y la implementación de futuros programas.

- Recomendación: Comparta los resultados de las actividades de supervisión y evaluación con los beneficiarios y recuérdelos que son un interlocutor fundamental. Subraye que gracias a sus opiniones se podrán realizar ajustes en los programas y que se tendrán en cuenta sus valiosas aportaciones. Los documentos derivados de las actividades de supervisión deben poder consultarse y leerse con facilidad para fomentar la transparencia y la legitimidad.

????????? **Seguridad:** En los emplazamientos que son inaccesibles por motivos de seguridad o en aquellos en que las personas que retornan se han mostrado agresivas con el personal de reintegración durante el proceso de asesoramiento (por ejemplo, por razones que escapan al control del proyecto), el método de supervisión de preferencia será la vía telefónica. Otro ejemplo de problema de seguridad se presenta en las zonas de retorno en que la situación de seguridad se deteriora durante la fase de implementación. En estos casos, si la tecnología lo permite, se puede considerar la posibilidad de llevar a cabo la supervisión por teléfono o videoconferencia. Una alternativa, tras realizar una evaluación completa al respecto, es encomendar la supervisión a los asociados en la implementación que tienen acceso a las zonas de interés.

- Recomendación: Si es necesario, utilice otros métodos de supervisión como la supervisión a distancia por videoconferencia o por teléfono o a través de asociados de confianza. Informe de los cambios a los interlocutores pertinentes.

---

### 5.3.2 Recopilación, introducción y limpieza de datos

Para evaluar el progreso realizado, es necesario disponer de datos fiables y de buena calidad. Por ello, es fundamental proporcionar orientación sobre la recopilación de datos. Entre otras cosas, se puede impartir capacitación a los recopiladores de datos para que comprendan claramente el porqué de las actividades de recopilación y sigan los principios de privacidad y protección de datos. También es importante contar con las herramientas y los programas informáticos necesarios para introducir, limpiar y analizar datos.

### 5.3.3 Análisis de datos y elaboración de informes

Para transformar los datos en pruebas se deben seguir los siguientes pasos:

1. Gestionar o administrar los datos: Consiste, entre otras cosas, en organizar, limpiar, verificar y almacenar los datos.
2. Categorizar o cuantificar los datos (análisis cualitativo versus cuantitativo).
3. Validar los datos: Consiste en comprobar o verificar si el progreso registrado es preciso. Esto puede hacerse a través de la triangulación, un proceso que permite comparar varios métodos y fuentes de datos para corroborar los resultados y compensar cualquier deficiencia de los datos con la solidez de otros. La triangulación puede y debe desempeñar una función importante en las actividades de supervisión y evaluación, pues permite aumentar la validez y fiabilidad de las observaciones disponibles sobre una cuestión específica y detectar ámbitos en los que se deben llevar a cabo más estudios. Cuando los resultados convergen, se pueden obtener nuevos resultados fiables sobre la cuestión analizada y valorar esa cuestión desde otras perspectivas.
4. Elaborar un informe basado en los resultados: El informe debe incluir una relación concisa de los principales logros, el progreso realizado hacia la obtención de los efectos y los productos, el progreso medido en función de los indicadores establecidos, las dificultades encontradas y las medidas adoptadas, y un resumen general.
5. Compartir los resultados: Para aplicar un enfoque programático basado en datos empíricos, es necesario establecer un plan claro sobre cómo se comunicarán los resultados de la supervisión y la evaluación a los equipos de proyecto, los beneficiarios y otros interlocutores pertinentes. Siempre que sea posible, se deben recabar y tener en cuenta las opiniones y observaciones de los asociados y beneficiarios sobre el progreso y las medidas propuestas. La información contenida en el informe debe comunicarse de diferentes maneras dependiendo del destinatario.

- 
- [Prev](#)
  - 5.3/5.5
  - [Siguiete](#)